



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 3 (8500), 30 січня 2015 року

Нагорода

ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСНА РАДА

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
ГОЛОВИ ОБЛАСНОЇ РАДИ

21 січня 2015 року

№ 8

Про нагородження грамотою Тернопільської
обласної ради та цінним подарунком з нагоди 75-
річчя з дня заснування газети Чортківського району



За багаторічну віддану працю за-
ради розвитку територіальних гро-
мад Чортківського району та з наго-
ди 75-річчя з дня заснування газети
Чортківського району:

1. Нагородити грамотою Терно-
пільської обласної ради колектив
редакції газети Чортківського райо-
ну «Голос народу».

2. Нагородити цінним подарунком
Блаженко Анну Петрівну – заступни-
ка редактора газети Чортківського
району «Голос народу», члена Наці-
ональної спілки журналістів України,
голову Чортківської районної органі-
зації Національної спілки журналістів України.

Підстава: подання депутата Тернопільської обласної
ради Стадника О.М. від 21 січня 2015 року.

Голова обласної ради

В.ХОМІНЕЦЬ

Твої герої, Україно

Ми йдемо
на підмогу...



Такі слова зринали з уст новопризованих
до лав української армії,
яких 28 січня проводжала Чортківщина.

Дев'ятеро їх (із них – троє добровольців, до речі, віком
вже за 50 років) – наших краян із Чорткова, Шманьківців,
Милівців, Джурина, Білої, Горішньої Вигнанки, Чорнокінців.

Україну охопила четверта хвиля мобілізації, нашим вій-
ськовикам там, у зоні АТО, вкрай необхідна підмога, бо
ворог ще більше скаженіє, вливаючи вкраїнською кров'ю
(як вояків, так і простих жителів, серед яких гинуть і де-
сятки дітей) землю.

Не передати словами всієї гіркоти сліз матерів, дружин
і сестер, відчуття щемливого болю розлуки... А вони – вже
вояки української армії – отримавши військові квитки, стри-
мано приховували неспокій. Хтось намагався розрадити рід-
них і друзів, хтось із палкою любов'ю пригортав до грудей
свою малечу-кровиноньку; а хтось, занурившись у невідомі
проводжаючим подуми, докурював цигарку в очікуванні від-
правлення до місця призначення. Слід сказати – не одразу на
передову, протягом місяця вояки проходять підготовку
в навчальних частинах селища Старичі Львівської області та
сміт Десна, що на Чернігівщині.

(Закінчення на 3-й стор.)

Сумні роковини

Вони зробили свій вибір – за Україну. А ми?



Вчора Чортківщина, як і вся Вкраїна, вшановувала пам'ять героїв Крут –
молодих хлопців, котрі загинули, душу й тіло поклавши за нашу свободу.
Теперішні часи славляться новітніми крутянцями. Небесна Сотня,
рать якої повниться щоденно новими відчайдухами.

Юнаки, зрілі чоловіки, навіть жінки – стоять пліч-о-пліч перед грізним ворогом зі сходу,
захищаючи волю, Україну, нас. Вони своїми діями чесно відповіли на запитання,
яке прозвучало перед присутніми на мітингу-реквіємі з уст протосинкела Буцацької
єпархії о. В.Заболотного. Подвиг крутянців і таких же стійких у вірі в Україну їх однолітків
й старших через майже сотню років змушує замислитися кожного: чи й ми так само
непохитні у своїх переконаннях щодо будучності Української держави, чи щиро мовимо:
«Душу й тіло ми положим за нашу свободу...»?

Разом зі священниками молилися до Господа за
душі тих, хто полинув до неба, та мир для нині
сущих молоді хлопці та дівчата, небайдужі чорт-
ківчани, представники районної та міської вла-
ди – перший заступник голови РДА В.Запужляк,
заступник голови районної ради Л.Хруставка,
заступник голови РДА І.Віват, міський голова
М.Вербіцький... Пломенів серед майдану ви-
кладений свічами тризуб – серце країни, що у
смутку за своїми синами, тими, котрих заступ-
ник керуючого справами – начальник відділу з
гуманітарних питань виконавчого апарату рай-
ради Тетяна Яблонь у своїй поезії називає анге-
лами для України:

Відлітають у небо ангелами
України славні сини.
Їх тіла вже не плачуть ранами
І серця їх не знають вини.
Відлітають у небо зорями,
Україні встеляючи шлях
Лиш тілами неідентифікованими
По широких німих полях.
Проростають багряними квітами
Східняки і західняки,
Нам даруючи віру в літо,
А у них вже не буде весни.

Оксана СВИСТУН
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Повідомлення

Відповідно до розпорядження голови Чортківської районної ради «Про перенесення тридцять
шостої сесії Чортківської районної ради VI скликання» № 5 від 27 січня 2015 року 36 сесію
Чортківської районної ради перенесено на 3 лютого 2015 року.



Дитячий клуб «Веселі бджілки»
ЗАПРОШУЄ НА ВІДКРИТТЯ
турботливих батьків та їхню малечу

Раді чекаємо на вас 3-го лютого о 16-й год. за адресою:
м. Чортків, вул. Аптечна, 9, 3-й поверх (навпроти ТЦ «Анастасія»).

Ми пропонуємо:

- англійську мову за ефективною методикою
- дошкільну підготовку

- творчі студії
- розвиваючі програми – квести, інтерактивні ігри
- організацію незабутніх днів народження

Тел.: 096-983-97-93, 050-903-25-51

З турботою і любов'ю – для ваших дітей!

У районній раді

Позавчора, 28 січня, відбулося засідання комісії районної ради з питань поновлення прав реабілітованих під головуванням заступника голови райради Л.Хруставки, на якій було розглянуто ряд справ заявників і задоволено в клопотанні з видачею відповідного посвідчення.

Відповідно до рішення обласної ради за № 1127 від 5 січня 2011 р. «Про надання на території Тернопільської області статусу осіб, потерпілих від політичних репресій» даний статус надається громадянам, які: перебували у віці до 18 років разом із батьками, один з яких чи обоє на той час відбували покарання у місці позбавлення волі, в заслання, на виселенні чи спецпоселенні; залишились у віці до 18 років без опіки батьків, один із яких чи обоє були репресовані; народилися у батьків, один із яких чи обоє на той час відбували покарання у місцях позбавлення волі, в заслання, на виселенні чи спецпоселенні – і згодом реабілітовані відповідно до Закону України «Про реабілітацію жертв політичних репресій». Документами, які дають право на отримання статусу осіб, потерпілих від політичних репресій, є довідка про реабілітацію батьків, свідоцтво про народження особи та посвідчення відповідного взірця, затверджене комісією облради з поновлення прав реабілітованих. Тож, якщо є в районі особи, які підлягають відповідно до чинного законодавства України на отримання даного статусу й досі його не отримали, – прохання звертатися у районну раду: м. Чортків, вул. Шевченка, 21, III поверх.

У райдержадміністрації

На нараді при голові райдержадміністрації, що відбулася у перший робочий день поточного тижня, головним питанням було про організацію та проведення в районі четвертої хвилі мобілізації, з якого доповідали районний військовий комісар Л.Підручний та начальник відділу взаємодії з правоохоронними органами, оборонної, мобілізаційної та режимно-секретної роботи РДА Д.Боднарашек. Про роботу ветеринарної служби в районі інформував присутніх начальник управління ветеринарної медицини І.Вільчинський. З порядком видачі та оформлення біометричних закордонних паспортів ознайомив учасників наради завідувач сектора УДМС в Тернопільській області І.Сваричевський. Крім цього, було розглянуто й ряд інших важливих питань життєдіяльності району, за результатами розгляду яких першим заступником голови райдержадміністрації В.Запужляком дано ряд протокольних доручень.

Минулої середи, 28 січня, відбулося перше в цьому році засідання оновленого складу колегії РДА під головуванням першого заступника голови райдержадміністрації В.Запужляка. Участь у його роботі також взяли заступник голови районної ради Л.Хруставка, керівники управлінь, відділів та інших структурних підрозділів РДА. В ході роботи зібрання було заслухано звіт начальника райфінуправління Г.Ізвекової про виконання районного бюджету та бюджету району за 2014 рік. Вона ж ознайомила присутніх і з пропозиціями щодо формування районного бюджету та бюджету району на поточний рік, який було погоджено з певними змінами і подано на розгляд чергової сесії районної ради. Також на засіданні колегії був розглянутий ряд інших питань. Зокрема, про стан злочинності та координації діяльності в протидії злочинним проявам і корупції та дотримання громадського порядку в районі у 2014 році проінформував заступник начальника райвідділу внутрішніх справ М.Гикавий. Про роботу служби у справах дітей райдержадміністрації за минулий рік звітував її начальник В.Корнак. Із питань, які було винесено на розгляд засідання колегії, прийнято відповідні розпорядження голови РДА.

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2500 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Про це говорять

Вивчаємо нове пенсійне законодавство

28 грудня 2014 року Верховною Радою прийнято Державний бюджет України на 2015 рік і низку законів, що регулюють питання бюджетного, податкового, трудового, пенсійного та іншого законодавства. Ухвалені зміни мають значний вплив і на розвиток пенсійної системи.

Саме про зміни в пенсійній реформі й повелася розмова 28 січня кореспондентами районки за, так званим, круглим столом із представниками Управління ПФУ в Чортківському районі, зокрема: начальником Богданом Ситником, із заступником начальника з питань призначення та виплати пенсій Людмилою Філяк і начальником відділу надходження, прогнозування платежів, обліку застрахованих осіб і контрольно-перевірочної роботи Олександром Колесніковим, після чого відбулася прес-конференція, на якій прозвучала ціла низка запитань-відповідей.

Зміни в нарахуванні єдиного соціального внеску

Закон України від 28 грудня 2014 р. за № 77-VIII «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо реформування загальнообов'язкового державного соціального страхування та легалізації фонду оплати праці»:

- об'єднує фонди загальнообов'язкового державного соціального страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та від нещасного випадку на виробництві та професійних захворювань;
- встановлює нові умови нарахування та сплати єдиного внеску на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування.

А також:

- передбачає нарахування єдиного внеску за кожен застраховану особу; запроваджений мінімальний внесок за місяць за найманих працівників;
- запроваджує знижувальний коефіцієнт розміру єдиного внеску за найманих осіб за основним місцем роботи для роботодавців, які підвищують заробітну плату;

Змінюються розміри «спеціальних» пенсій

Закон України № 76-VIII «Про внесення змін та визнання такими, що втратили чинність, деяких законодавчих актів України»:

- змінює розміри «спеціальних» пенсій;
- ліквідує достроковий вихід на пенсію за 1,5 року до досягнення пенсійного віку;
- передбачає, що окремі види надбавок та підвищень до пенсій встановлюються Кабінетом Міністрів України.

З 1-го січня ц. р. при призначенні пенсій таким категоріям пенсіонерів, як: прокурори, державні службовці, судді, народні депутати, службовці органів місцевого самоврядування, відсоток від заробітної плати, що береться для обчислення пенсії, зменшується з 70 до 60; при призначенні пенсій за законом «Про наукову та науково-технічну діяльність» відсоток зменшено з 80 до 60. А також змінені умови обчислення пенсій по інвалідності від нещасного випадку на виробництві та пенсій у зв'язку з втратою годувальника.

Передбачено, що пенсіонер будь-якої зі «спеціальних» категорій позбавляється права на одержання «спеціальної» пенсії у разі вчинення корупційного діяння (звільнені з роботи у зв'язку із засудженням за умисний злочин із використанням свого посадового становища або притягнення до адміністративної відповідальності за правопорушення, пов'язане з корупцією). Перерахунок пенсій вже не буде проводитись щоразу при зростанні заробітної плати працюючих службовців. Порядок проведення перерахунків таких пенсій визначатиме Кабінет Міністрів України.

Щодо дострокового виходу на пенсію

Скасовано можливість виходу на пенсію достроково за півтора року до досягнення пенсійного віку, якщо людина звільняється в зв'язку зі скороченням штату або за станом здоров'я.

Пенсії, призначені достроково, до 1 січня ц. р., продовжуватимуть виплачувати у встановленому раніше порядку.

Оподаткування пенсій

Згідно із законодавством, яке діяло до 1 січня 2015 р., оподаткуванню підлягали суми пенсій, що перевищували 10 тис. грн., у частині такого підвищення.

З 1 січня 2015 р. оподаткуванню підлягають пенсії, розмір яких перевищує три розміри мінімальної заробітної плати (3654 грн.) за ставкою 15 відсотків від суми перевищення. Якщо сума перевищення над трьома мінімальними заробітними платами більша за 10-кратний розмір мінімальної заробітної плати, то ставка податку збільшується до 20 відсотків.

Розміри пенсій, надбавок, підвищень

Розміри мінімальної пенсії інвалідам-чорнобильцям, додаткової пенсії за шкodu, заподіяну здоров'ю внаслідок аварії на ЧАЕС, щомісячної компенсації сім'ям за втрату годувальника внаслідок чорнобильської ка-



тастрофи встановлюються Кабінетом Міністрів України.

Аналогічне право надане урядові й щодо визначення розміру підвищення дітям війни.

На сьогодні розміри зазначених виплат встановлені постановами Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. за № 1210 та від 28 грудня 2011 за № 1381.

Розміри раніше призначених пенсій у зв'язку з ухвалою цієї норми не зменшаться. А для пенсій, призначених після 1 січня 2015 р., доплата за проживання на забрудненій території та додаткова пенсія за шкodu, заподіяну здоров'ю внаслідок аварії на ЧАЕС, вже не поновлюватиметься.

Законом України за № 80-VIII «Про державний бюджет України на 2015 рік» підтверджено право Кабінету Міністрів України на встановлення розмірів окремих соціальних виплат, зокрема, «чорнобильцям», дітям війни, військовослужбовцям та іншим категоріям громадян.

Також, відповідно до державного бюджету, урядом буде затверджений спеціальний порядок проведення індексації розмірів пенсій у 2015 році.

Розміри прожиткового мінімуму та мінімальної заробітної плати на 2015 рік

Вид виплати	3 1 січня 2015 р.	3 1 грудня 2015 р.
Прожитковий мінімум на одну особу в розрахунку на місяць	1176 гривень	1330 гривень
дітей віком до 6 років:	1032 гривень	1167 гривень
дітей віком від 6 до 18 років:	1286 гривень	1455 гривень
працездатних осіб	1218 гривень	1378 гривень
осіб, які втратили працездатність:	949 гривень	1074 гривень
Мінімальна заробітна плата	1218 гривень	1378 гривень

Зміни щодо збору на обов'язкове державне пенсійне страхування з окремих видів господарських операцій (валюта, ювелірні вироби)

Ставку збору збільшено з 0,5 до 2-х відсотків. Його сплачують лише фізичні особи, які купують готівкову валюту (крім громадян, які мають валютні кредити й купують іноземну валюту для їх погашення).

Також із 1 січня 2015 року змінюється збір при клеймуванні ювелірних виробів із золота, платини та дорогоцінного каміння в Україні запроваджується збір при клеймуванні ювелірних та побутових виробів державним пробірним клеймом на казенних підприємствах пробірного контролю. Розмір збору – 10 відсотків вартості основного дорогоцінного металу в перерахунку на вагу чистого металу. Сума визначається за офіційним курсом банківських металів на момент, коли виріб подається на клеймування.

Казенні підприємства пробірного контролю подають до 20 числа місяця, що настає за звітним, до органів Пенсійного фонду звіт про нарахування (утримання) та сплату збору на обов'язкове державне пенсійне страхування при здійсненні клеймування виробів державним пробірним клеймом.

Нова форма звітності розробляється Пенсійним фондом і буде затверджена Кабінетом Міністрів України.

(Закінчення на 11-й стор.)

Твої герої, Україно

Ми йдемо на підмогу...



(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

... І ось – шикування, напутні слова військового комісара, Боже благословення священнослужителів, які вручили військовикам обереги – освячені образки та вервечки. А ще – отримання від волонтерів гуманітарної допомоги (зимову військову форму, перші необхідні речі вжитку, харчі).

Як би це прикро не звучало, та все ж реальність явна – якби не благодійність небайдужих краян, не активність волонтерів, то нашим воякам боронити рідний край не було би ні в чому, ні з чим... А тому, даруйте,



попри небажання волонтерів Чортківщини афішувати себе, все ж вартує зазначити, що посильну допомогу нашим воякам організовують, споряджають і доправляють представники районного штабу національного спротиву, зокрема: Володимир Гевко, Віталій Ціхоцький, Володимир Любий, Володимир Мороз, Іван Калакайло, Петро Святковський, Віктор Турів, Галина Дідюк, Іванна Сендзюк та ще багато добродіїв.

Слід сказати, вчора відрядили ще одного, чортківчанина, офіцера. І хоча він вже досяг пенсійного віку військовика, та все ж записався добровольцем; проходить допідготовку в Львівській академії ім. П.Сагайдачного.

Не шкодуйте, не плачте, усе ж не даремно...

Повертайтеся додому, рідні голуби.

Як не ми, тоді хто?!

Захищати землю – чоловіча робота,

Було так завжди.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



Волонтерство

ГО «Громадський Майдан» інформує громадян Чортківського району про потреби для бійців АТО

1. Наколінники та налокітники.
2. Бурки, валянки + калоші.
3. Білизна натільна тепла, балаклави двосторонні (отвір лише для очей).
4. Форма тепла (бушлат і штани), щоби не горіла і не плавилась (виробництва Австрії, Англії, Німеччини). Може бути – "гуманітарка". Теплі светри.
5. Рукавиці (флісові), шкарпетки, шапки, тканина – байка (для портянок), шарфи.
7. Устілки для взуття (від 40 до 46 розміру).
8. Горілки-спиртівки, сухий спирт (для розігріву їжі чи кип'ятіння води).
9. Біноклі, тепловізори, секундоміри механічні, генератори, акумулятори, тосол (зимовий) та інше (радіться з членами ГО «Громадський Майдан»). Вогнегасники порошкові.
10. Медикаменти (чай з лікарських трав антизапальні чи вітамінні (липа і т. д.), протівірусні, імунозахисні, антисептичні препарати, сорбенти, гірчичники перцеві і звичайні, сиропи від кашлю сухого і мокрого, знеболювальні, полівітаміни, антибіотики). Настоянка ехінацеї чи елеутерокока – хороші ліки для підсилення імунітету.
11. Сигарети і сірники, запальнички, свічки.
12. Батарейки, фонарики з пальчиковими батарейками.
13. Туалетний папір, вологі серветки, мило, зубні пастки, станки для гоління, одеколон, дитячий крем від обмороження.
14. Речові мішки (старого взірця).
15. Розкладачка (НАТОвського взірця).
16. Ковдра солдатська (верблюжа).
17. Білі маскувальні халати.

Одяг чи взуття можуть бути вживаними, але якісними.

На зиму потрібні продукти висококалорійні, вітамінізовані, більше жирної їжі.

1. Консерви м'ясні (домашні і в металевих банках, окрім львівської) та риби.
2. Шоколад чорний (шоколадні батончики з горіхами).
3. Лимони, імбир, сухофрукти (родзинки, курага, фініки, сушені фрукти та ягоди).
4. Галети, крекери, печиво «Марія», сухарі, тости, хлібці (як заміна хліба при його відсутності).
5. Горішки, горіхи волоські, гарбузове насіння смажене, козинаки, халва, ірис плиточний, щербет.
6. Карамель з кислою начинкою або м'ятна (при втомі це допомагає швидко відновити рівень глюкози у крові).
7. Мед, мед з пилком.
8. Сало (бажано не просто в банках, а перекручене з часником).
9. Смалець або смалець зі шкварками (зараз для захисту від холоду треба багато жирної їжі).
10. Масло топлене (на відміну від звичайного воно без холодильника може зберігатись до 9 місяців, а також корисніше).
11. Варення (з малини, смородини, калини).
12. Квашена капуста – продукт № 1 взимку, хрін домашній.
13. Кава, чай.
14. Спирт.
15. Супи та каші швидкого приготування, сухі борщі.

Штаб національного спротиву звітує

Один бронежилет – одне врятоване життя

Штаб національного спротиву Чортківського району виносить щиру подяку громадам сіл, вірянам церков, колективам організацій та мешканцям Чортківщини, котрі в період з 13 по 28 січня ц. р. долучилися до збору коштів для придбання військового спорядження нашим землякам, які перебувають в зоні проведення АТО: колядникам «Маланка» с. Шманьківці – 5800 грн., працівникам райдержадміністрації, районній раді та районному будинку культури (різдвяні колядки) – 1272 грн., Петру Сов'яку – 500 грн., колядникам с. Босири – 1720 грн., громаді і церкві с. Коцюбинчики – 2570 грн., молоді (колядникам) с. Коцюбинчики – 200 грн., М.Вівчаруку (м. Чортків) – 100 грн., Н.Пукало (м. Чортків) – 100 грн. Всього коштів на потреби армії до Штабу національного спротиву надійшло 12267 грн.

Витрачено за цей період: на придбання пального – 150 грн., на придбання бензопилки для вояків у зоні АТО – 1200 грн., для придбання бінокля марки «Ніколь» для воїнів в зоні АТО – 3000 грн. Всього: 4350 грн.

Станом на 28 січня залишок від загальної суми становить 49823 грн., 320 доларів США та 10 євро.

Із суми коштів 9107 грн., 50 доларів США, зібраних для сімей загиблих Героїв, витрачено: допомога сім'ї загиблого Героя Труха Володимира (с. Жабинці, Гусятинський район) – 2000 грн., закупівля квітів на похорон Труха В. – 100 грн.

Залишок від цих коштів становить 7007 грн. та 50 доларів США.

Дякуємо жителям міста і району за доставлені теплі речі для воїнів АТО: Х.Яремчук і А.Грицик (м. Чортків), Наталії Глеб-Кошанській та Ірині Федорович (смт Заводське) – медикаменти.

Збір коштів, продуктів, теплих речей для воїнів АТО триває. Наша адреса: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, каб. № 6 (приміщення районної ради, I поверх). Тел. 096-564-18-06.

Слава Україні! Героям слава!

Штаб національного спротиву Чортківського району

Анонс

На публікацію «Кріпнуть наші лави», надруковану в «Голосі народу» від 23 січня 2015 р., № 2 (8499), буде дана відповідь опісля проведення розслідування, ініційованого більшістю членів ГО «Громадський Майдан».

І таке буває?..

Марія в снах пророчить нашу долю

Прошу надрукувати мого листа, бо цього хоче Марія Божа, а не я. Вона уже багато разів приходила до мене уві сні, розмовляла і рятувала від хвороб. Говорила, що я вибрана Богом для випробовування і терпіння.

Я дійсно натерпілася за своє життя усілякого брехливства й напасті. Із чоловіком жила, наче в живім пеклі. І це усі знають, як я не один раз боса, по снігах із малими діточками тікала з дому серед ночі. Мене приймали чужі люди, а він грозився усім, щоби вигнали мене під будь-яким приводом, бо як не виженуть, спалить їх. І далі мусила терпіти все, бо так хотіла його мати, а коли захворіла і треба було її доглядати, то перший і останній раз сказала: «Донечко, пробач мені, бо я не знала, що ти така добра...».

Я вже давно пообіцяла, що напишу подяку до газети, але ще й досі не спромоглася, тому що не було наказу Божого. А у липні мені приснилася Марія Божа і захотіла, щоб я її намалювала, і що пора настала усю правду людям знати. Я хоч і не вмію малювати, але таки намалювала з її допомогою. Мене дуже боліли зісподу стопи ніг, були як рани, коли ступала по камінчиках. На другий день після сну вся болюча шкіра злущилася цілими пластами і стопи перестали боліти. Але хвороби липнуть, як мухи до меду: одна відійшла – інша прийшла, так виходить, що нечистий надсилає. Та з допомогою святих я очищаюся від того непотребу. Марія – Цариця Неба і Землі, лікує всіляке горе. Вона – наша Мати рідна й дорога, сповнена любові, доброти і милосердя. Я дуже вдячна, Маріє, Боженко моя, за сні прекрасні й чарівні. Щаслива, що саме мене Ти вибрала для них.

Спілкуюся з Божою Марією із 1987 року, коли у с. Грушева у старій церкві з'явилася Марія зі Синочком на руках. І я теж хотіла побачити, але автобуси були переповнені. Поїхала переночувати до сестри і за вечерею говорила, що грішна, бо не змогла поїхати, подивитися на Неї. І приснився мені сон, що Марія сидить на білому коні, молодесенька, в голубому вбрані, біла накидка на голові, і промовляє до мене ніжним голосом: «Ти казала, що грішна, ні, ти не грішна, але тобі треба багато молитися». Вранці я молилася і плакала від радості, що Матінка почула мої слова...

Розповім дивний сон, коли я носила синочка під серцем на 7-му місяці вагітності. Пригадую, обідньої пори стомлена сіла відпочити і задрімала. І побачила власне тіло, а душа піднеслась під стелю й попливла довгим чорним коридором, у кінці якого було видно ясність вгорі, а внизу була прірва. От я і падала в ту прірву, але підлетіли два ангели, підхопили мене з двох боків і винесли нагору. По лівому – було сиво, а по правому – чути так багато голосів, як у соняшнику зернят. А ще вище від мене було чути два голоси. І я сказала: «Слухаю Тебе, Учителю!», а тоді перший голос каже до другого: «Вона чого тут? Їй ще не місце!». І якась велика сила мене штовхнула, я пробудилася у своїм тілі...

Тепер розповім сон, що приснився минулого літа, в ніч із 7 на 8 липня. Летів літак великий понад хатами і був підбитий, бо за ним стелився чорний дим. І упав, і було чути сильний вибух. Я побігла десь дивитись, але переді мною висів образ у два метри завширшки і стільки ж завдовжки. Голова Марії, із заплученими очима, була покрита чорною накидкою, а від плеча було біле вишите полотно у вишневі квіточки із зеленими листочками. А нижче, до самого низу, теж було біле полотно, але все списане чужими літерами. Я нічого не прочитала, хоч довго вдивлялася в ті речення, тільки 4 букви запам'ятала. Але що вони означають, не знаю. А після – подивилася на її голову і сказала, що Матінка сліпа. Та Вона враз відкрила широко очі. А ще на небі були малесенькі сім півмісяців ясних. І я почала кликати свою маму, щоби прийшла подивитись. Та мама близько не підходила, а стояла вся в чорному вбрані. А ті півмісяці відірвалися зі свого місця і попливли небом на захід, а Матінка зникла.

Літак – це малайзійський, який підбили росіяни, а упав він у нас в Україні. А те, що на голові Марії чорна накидка, це означає, що в жалобі буде вся Україна і цілий світ. Бо сама Марія Божа і є одна-єдина в цілій світі, до Неї звертаються всі люди і всі народи за допомогою в радості та горі. Полотно, що було списане і відкрилися широко очі – це я маю так багато написати, щоб мені й людям відкрилися очі. Вишите полотно – то наша Україна вишивана. А 7 півмісяців – це наші вороги, які ні перед чим не зупиняться, будуть мститися і ще на захід підуть.

Одна жінка у нашій церкві запитує мене, чи війна скоро закінчиться. Я просила Матінку подати мені якийсь знак, бо що маю відповісти жінці. І приснилася довга дорога, а на ній постелений довгий наш український прапор. Це означає, що не закінчиться скоро війна...

Орися ХАМРИК,
с. Коцюбинчики

Рух волонтерства

Обов'язково повернемося живими і з перемогою...

Дякуємо за турботу, допомогу, підтримку... Такі щирі слова, написані серцем, пов'язалися у підписах наших краян – бійців із 26-ї артилерійської бригади 6-ї батареї 2-го взводу; 6-го батальйону Територіальної оборони «Тернопіль»; 24-ї механізованої бригади 4-го батальйону 12-ї роти 1-го взводу 2-го відділення; 128-ї гірсько-піхотної бригади відділення управління дивізіону на п'яти жовто-блакитних знаменах. Ці символи української держави нещодавно привезли волонтери із зони АТО та передали їх юні Чортківщини, а саме: учням ЗОШ № 5 і студентам гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського.



Зі щемною зворушливістю прийняли юнаки та юнки дарунок від наших захисників, а ще – номери телефонів, щоби безпосередньо із воїнами підтримувати зв'язок, дізнаватися з перших уст про їхні будні та потреби.

Волонтерський рух у школі № 5 за ініціативи директора Марії Маньовської стартував ще на початку вересня 2014 року. Замість дарування квітів вчителям провели акцію «Допоможи воїну АТО», зібрали чималу суму грошей, за які закупили необхідні речі воякам. А в жовтні учнівський комітет школи під керівництвом заступника директора з виховної роботи Марії Ябчанки створив волонтерський загін, який начислює вже більше 40 старшокласників. «Ми не збираємо коштів, – повідомляють юні волонтери, – так би мовити, кидаємо клич до всіх мешканців міста і збираємо теплий одяг, речі особистої гігієни для наших Героїв... Щоправда, за кошти, зібрані з благодійного ярмарку (в часі якого торгували власноручно виготовленим крамом), перед зимовими святами закупили м'ясо, з нього добродій Андрій Синишин, до речі, безкоштовно, заведув різні м'ясні вироби. А ще – ходили з колядою з хати в хату... Отож, усе зроблене та зібране ми волонтерами передали воякам у зону АТО. Відрадно усвідомлювати, що часточка нашого піклування – це вклад до перемоги над загарбником».

Напередодні свята Чудотворця Миколая за ініціативою



ком антитерористичної операції на сході України.

Запитання-відповіді в'язалися в щирі відверту розмову про нелегкі будні наших військовиків.

Слід зазначити, юнь Чортківщини разом із необхідними речами надіслала воїнам і листи з теплими словами подяки та впевненості в нашу перемогу, які мужні й непохитні захисники-герої щоразу перечитують зі слізьми на очах.

Важливо виокремити й те, що волонтерська підтримка є найбільш посиленою та вагомою для вояків. Саме завдяки такій допомозі, яка, до речі, й надалі примножуватиметься активістами-волонтерського руху, кріпне дух український та зміцнюються сили.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

Нам пишуть

Як у «Карітасі» святого Миколая чекали

*Шановна редакціє «Голосу народу»!
Прошу надрукувати мій допис, як ми, старі «діти», чекали святого Миколая.*

У День святого Миколая ми сподівалися на зустріч із ним і я також не була білою вороною. Поміж нами, старими «дітьми», мешканцями «Карітасу», не розходиться в подарунки, це є моральною підтримкою усіх нас. Ми звикли до нашої обслуги, а це – увічливі незнайомі нам усміхнені обличчя. Ми щиро вдячні спільноті «Матері в молитві» церкви Непорочного Зачаття Пресвятої Діви Марії, сердечно дякуємо представникам батьківського комітету учнів ЗОШ № 6 I – III ступенів за гостинці для нас. Отцю Григорію Канаку, генеральному директорові «Карітасу», окремо – керівникам цієї організації, шановному панові Миколі Дзьоніку, котрий з групою молоді прославляв піснями св. Миколая вздовж карітасовських коридорів, а це нас, старших людей, повернуло у наше

дитинство, юність, у важкі воєнні роки. Мене особисто провідав ще й історик, краєзнавець пан Степан Бубернак. Чи можна знайти слова вдячності для всіх добродіїв, тут згаданих? Чи уявляють вони, що не тільки гостинці були для нас дорогі, а й сам візит їхній. Це для нас моральна підтримка, адже ми наче птиці у клітках, бо не виходимо з приміщення, тільки заглядаємо через вікна, а дехто навіть не може до вікна підійти.

Просимо прийняти від нас щирі подяку через газету. Бажаємо вам усім і вашім родинам щасливого довголіття, хай Господь Бог не залишає вас без Своєї опіки і нас усіх, нині сущих в Україні, благословить пережити ворожі напади на нашу рідну землю!

З поклоном до усіх вас, добродії, мешканці
«Карітасу», з повагою – **Марія ШТЕПА**

Людина

Вікторія – то значить перемога



Перемога над бай-дужістю до всього, що оточує, до свого міста, вулиці, будинку, в якому живеш, зрештою, до себе самого. Бо лише отакою рисою характеру можна пояснити те, наскільки інертно ми ставимося до того, що вулиці у нас після заходу сонця – темні-темнісінькі (на відміну від сусідніх містечок), тротуари й проїжджі частини – у ямах, вибоїнах, щедро всипані сміттям, болотом, що будівлі-візитівки Чорткова, заради огляду яких до нас, попри не-

гаразди, все-таки приїжджають туристи, – з облуженою шукатуркою, аварійними балконами, а подекуди – навіть невичищеними подвір'ями. Як можна настільки збайдужити до нашого міста, що приваблює тих, хто сюди завітає, своїм неповторним шармом старовини, ще не втраченим гонором газдовитого подолання? Бо як можна не любити Чортків з його ошатними церквами, величним костелом, неповторними будиночками, які називали тепер маловживаним словом «вілли», старосвітською ратушею, більш ніж столітній годинник якої і досі відбиває час для нас і гостей міста, – наша співрозмовниця Вікторія Пахолюк таки не розуміє. Вона, як розказує, навіть в Тернополі не може жити через те, що такий їй милий її Чортків. От найкраще тут – і все. І така прихильність до отчого краю не є у пані Вікторії голосливою. Вона активно намагається прищепити таку ж любов у своїх друзів, знайомих і навіть незнайомих людей, тих, хто живе в іншому місті, області, країні, континенті. Як вона це робить? Ось про це ми і розповімо у цій публікації.

З допитливою Вікторією ми познайомилися в одній із соцмереж. І все – завдяки фотографіям, які жінка викладала. Ті знімки – раритети, скопійовані з маловідомих широкому колу громадськості Інтернет-сайтів, книг чи публікацій, особистих світлин людей, котрі проживають чи проживали у Чорткові. Бувало, і «Голос народу» передруковував зібрані пані Пахолюк фото. Де шукати джерела чортківської історії і що власне є джерелом натхнення у Вікторії для такої нелегкої праці – крок за кроком чи запитання за запитанням з'ясовуємо у героїні публікації.

Все почалося із малого – жінка захотіла дізнатися історію вулиці, на якій проживає. Ввела у пошуку: «Грюнвальдська» – і подивувалася, на одному із сайтів колишня жителька Чорткова детально описувала будинок, в якому колись жила, на цій же вулиці, лиш за номером 16. Стало цікаво. Почали переписуватися. Так започатковувалася тепер уже чималенька колекція старих фотографій.

«Сама я не фотографую, – пояснює Вікторія. – У нашому місті є добрі майстри своєї справи, то на них і покладаюся. Подружилася з Орестом Лижечкою, Ольгою Мулик, іншими, то вони ці прогаляли заповнюють, якщо треба, наприклад, сучасний вигляд вулиці, будинку показати. Товаришую з Галиною Олонцевою, котра багато фотографувала і зараз продовжує це робити. Від неї збагатилася знімками від 60-х років минулого століття».

Переповідає співрозмовниця, як натрапила у всесвітній мережі на сайт про наше місто, створений жінкою, батьки якої жили тут до II світової війни. На тому Інтернет-ресурсі викладені світлини, спогади колишніх мешканців Чорткова, історії їхніх родин. Це представники єврейської общини, котра була на наших землях чисельною до приходу гітлерівців. Переважно то були заможні родини, котрі мали свої фотоапарати чи можливість фотографуватися й зберігати багато знімків. Їхні архіви – одне із витоків історії, якими охоче ділиться (не забуваючи вказати, звідки саме їх взято) пані Пахолюк.

Здійснювати переклад матеріалів з німецької, англійської, польської, іврити допомагають небайдужі, як-от – Олександр Казьба. Спостерігаючи таке прагнення пізнати більше рідну землю, знайомі й незнайомі передають Вікторії те, що зберігають в сімейних альбомах. Так, одного разу просто на вулиці поділився набутиим Роман Кулик.

Знайшовши якесь раритетне фото чи цікаву, не відому їй досі інформацію, Віка перевіряє достовірність написаного у знаних краєзнавців краю – Яромира Чорпіти, Богдана Пригара. Намагається відшукати декілька джерел, де було б згадано факт, на який натрапила. Так їй порадив чинити нині – доцент Чернівецького національного університету, у минулому – наш земляк, котрий також цікавиться історією ріднокраю, Ігор Буркут.

Не оминає своєю увагою місцева дослідниця й чортківські друковані видання, особливо її цікавлять публікації краєзнавчого характеру. Так, слідує за новинами на цю тему на «Золотій Пекторалі», у «Чортківському віснику», робить вирізки зі статей «Голосу народу». А ще, прочувши про цікаві зустрічі, які проводить у районній бібліотеці Олександр Степаненко, намагається не пропускати дані заходи, адже й там почерпує не знане досі про Чортків.

Чортківчани у соцмережах гуртуються навколо профілю Вікторії, бо отаку багату, різнопланову інформацію про рідне місто дуже важко знайти деінде. От хоча б фотографія, яка датується чи не 1917 р. – на ній будівля біля ратуші ще не збудована. Чи от із різних боків показаний на фотокартках будинок (в якому, кажуть, розміщувалося повітове управління), що був на вулиці С.Бандери, на місці, де зараз сквер Скорботи і Надії. Історія, пов'язана з цим приміщенням, кривава, важка. Тому, як переказував своїй юній коле-



зі пан Буркут, старші люди, пам'ятаючи це, ніколи не зупинялися відпочивати на лавочках в цьому сквері.

А ось знімок із одного з польських сайтів, на



якому показано, як 8 липня 1941-го в полудень на підводах везуть теперішню вулицю Лесі Українки тіла забитих енкаведистами в місцевій тюрмі

українців на цвинтар. Поглянувши на нього, пригадую розповідь моєї бабусі, яка ходила у ті дні в тюрму упізнавати рідного дядька. Такі історії – в пам'яті не однієї тутешньої родини.

Модерновий будинок поштової лікарні. Упізнали? Це будівля, у якому зараз розміщується логолове відділення ЦКРЛ.

На цьому старому знімку – молоді люди на ковзанах. То в Чорткові у минулому столітті каток заливали щозими. А влітку – сплавляли човни на Серет, влаштовували змагання. Спортивне життя було насиченим.

Люди активно відпочивали на свіжому повітрі, розвивали фізичну культуру. То Вікторія теж визначила, аналізуючи давні фотографії. Каже, що тепер чортківчани менше фотографуються на природі, ніж колись.

Цікаво, правда? «Таке наше місто гарне, що жаль дивитися на цю красу і не знати нічого про неї», – переживає пані Пахолюк. «От би ввести в школах уроки краєзнавства!» – планує Вікторія. Ми у відповідь переконуємо співрозмовницю в іншому – упорядкувати якось зібрані скарги й видати їх друком, щоб більше коло читачів мало змогу ознайомитися з ними. Жінка сміється: «Це ж лише хобі, щоб від сімейних турбот відволіктися!» Але обіцяє: «Якщо цікаво – то спробую».

Сучасний український письменник Тарас Прохасько одного разу озвучив відчуття, які керують такими, як Вікторія: «Вже багато років я мрію про те, щоби наші люди – так як колись про левів, жирафів, черепах і Африку – хоч щось могли дізнатися про архітектуру і міський простір. Щоби через незнання всілякі споруди і їх деталі, сукупності деталей і споруд (а також простори між ними) перестали бути зовсім німими і незаними. Щоби будівлі й міста змогли бути почутими так, як рослини, імена яких знаєш і голос яких чуєш. Як сусіди, чії історії вислухав краєм вуха і можеш співставити своє минуле і майбутнє з життями, які відбуваються поруч. Не треба жодних легенд. Досить не віддалятися від закономірності невинуватих фрагментів. Попросту розуміти, як такі вікна могли супроводжуватися таким декором, як самі вікна ставали єдиним жувати, перетворивши геометричний ритм на багатозначність. Як розпізнати австрійський суд у школі, синагогу у кінотеатрі, казарму кавалеристів у гуртожитку. Як – як казав Маяковський – почути оркестр ринв, дахів, дерев'яних веранд. Як впізнавати вік будівлі й приблизно розуміти, що з нею за її час могло статися. Бачити історії будівничих, будівельників, замовників, мешканців. Усвідомлювати їх з'яву, розвиток, розквіт, згасання, занепад і кінець. Відчувати, як хвиля змінюється хвилею, як пнуться виногради, формуються протяги, протираються діри. Я не є прихильником тотальної консервації. Але мрію про те, щоби зчитування ефемерних текстів додавало життю життя. Щоби убивці дивовижних світів принаймні знали імена тих, кого вони щоденно убивають».

Оксана СВИСТУН
Фото з архіву Вікторії ПАХОЛЮК

Це цікаво

Нові дані про перебування Євгена Петрушевича в Чорткові

Хто цікавився цим питанням, той пам'ятає, які перипетії йшли навколо перебування Євгена Петрушевича в Чорткові під час Чортківської офензив. Автор цих рядків доводив, що Є.Петрушевич перебував у Чорткові в будинку колишньої фінансової дирекції, а пан Чорпіта – у будинку по вул. Шевченка, 36, де, між іншим, лежали хворі й ранені бійці УГА.



Недавно я прочитав книгу «Чортківська офензива», частина I (Дедик О.Г. Львів. Видавництво «Астролябія», 2013, – 232 с.). Це фундаментальна праця.

Так ось, на с. 132 поміщена фотографія частини вул. С.Бандери і будинку фінансової дирекції у Чорткові, в якій 11-17 червня 1919 р. перебувала НКГА. А на с. 133 написано таке: «Зустріч політичного та військового керівництва Галичини, на якій вирішувалася дилема розгортати наступ чи переходити до оборони, відбулася, ймовірно, вранці 13 червня 1919 року в будинку колишньої фінансової дирекції в Чорткові...»

Отже, Євген Петрушевич і Олександр Греков спільно вирішили продовжувати наступ.

Можливо, тепер у цьому спірному питанні нарешті буде поставлено крапку?..

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»

Відзначення

Злучені наміром Злуки

Вже другий рік поспіль День Злуки в Україні обарвлений кров'ю українських борців за власну державу.



22 січня з двох берегів Збруча – Тернопільщини та Хмельниччини – зустрілися дві колони із синьо-жовтим і червоно-чорним прапорами. Відзначення, в якому взяли участь представники Кам'янець-Подільського, Чемерівецького, Борщівського і Чортківського районів, відбулося біля могили Командира УПА Романа Шухевича. Поміж наших краян мали слово кілька осіб. З авторськими поезіями звернулися до присутніх Михайло Кіт, Олександра Мацієвська та з промовою – автор цих рядків.

Ярослав ДЗІСЯК,
заступник голови РО ВО «Свобода»
з питань національної пам'яті
Фото автора

Присвята

Ювілей

Як на газетярські уродини,

Є ювілеї досить різні... Воістину правильні слова, бо цей видався особливий.
Гучний – не розмахом, а відлунням. Помітний, бо злучив у спільному почуванні сотні сердець.
Лункий, бо «замішаний» передовсім на слові.

Ювілей газети на Чортківщині?
Ювілей газети? А чому б і ні?
Вона інформує, поради дає,
Свята ілюструє, нас запрошує.
В наші дні народження побажань без меж,
Вона всіх вітає і ми її теж.
Вік в неї солідний, не похилий ще,
Відомості свіжі на шпальтах несе.
Як нам не радіти? Як вас не вітати?
Як газета має пречудові штати:
Їх просять на зустріч, на концерт частенько, –
Бере блокнот, ручку і заїде тихенько,
І текст, і світліни розмістить гарненько,
Все фундаментально опише Блаженко...
На вселюднім святі скромно збоку стане,
Інтерв'ю запише в вас Свистун Оксана.
Сміло і доступно, просто й зрозуміло
Донесе всі факти тактовно і вміло,
Недоліки знайде всі, без переляку,
Викладе логічно їх нам Тетяна Лякуш...
Позаштатних трудно перерахувати,
Пишуть всі змістовно, приємно читати.
Історію міста за минулі літа
Грунтовно опише Яромир Чорпіта.
Хто став офіцером чи солдатом став,
Нас проінформує Осадца Степан.
Про давнє й сучасне в Гогольниці Старій
Скажуть педагоги Критюк і Палій.
Про мистецькі будні читач має знати, –
Фахово опише Петро Голінатий.
Про політовини мудро, не так-сяк,
З роздумом опише нам Ольга Ризак.
Про краще для краю в поезії мріє,
З святами вітає нас Торкіт Марія.
Про поетів і про книги, що їх написав,
У статтях напише Дзісяк Ярослав.
Історію краю нікому не стерти,
Її розкриває Юхим Макотерський.
Пише до газети спогади та гумор
Весело і мудро нам Слоновський Ігор.
Не самотній в фото Лижечка-колега,
Світліни готує Коля Лановега,
Володя Тихович старанно працює,
Важливі події чітко ілюструє.
Про життя Бандери, УПА вояків
Написав багато історичних слів,
Ще й про Лемківщину Грицьків описав,
Заслужений лікар позаштатним став.
Через розум й серце статті пропускає
Таня Гребеножко – газету верстає.
В чистоті, з ремонтом легко працювати, –
Всюди пані Віра вміє блиск тримати.
Щоби колективу якось виживати,
Пані Леся мусить вправно рахувати...
Поможи вам, Боже, у новому році
Замітно відчуті у гаманцях гроші.
Габруському дяка за ремонт, за дружбу,
Хай несе щасливо свою вірну службу.
Колектив добірний, для ЗМІ він – еліта!
Хай «Голос народу» живе многа літа!

Галина ГРИЦЬКІВ,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»

Творцям «Голосу народу»

Пливе життя в нові безмежні далі,
Настала ваша ювілейна дата,
І вже літа не привід для печалі,
А лиш нагода радісна для свята.
Лунає голос віщий – глас народу,
Його не заглушити чорним грозам,
Для тих, що люблять правду і свободу,
Життєві будні не життєва проза.
Газетярі – ви віртуози слова,
Агенти душ людських, сердець солдати,
Садівники в саду, де рідна мова
Цвіте у найсолодших ароматах.
Уклін земний вам, трударі невтомні,
За те, що пропускаєте крізь душі
Народний гнів і болі невгамовні,
Й усі проблеми вічні і насущні.
Ваш ювілей – це визнання й пошана,
В історії маленький штрих приємний,
Підтвердження того, що всі старання
І творча праця ваша – не даремні.
Бажаю вам щасливого щодення,
Хороших друзів і подій приємних,
На успіхи нові благословення,
Благополуччя й миру невід'ємних.
Щоб ваші мрії все були крилаті,
Щоби єство бентежило кохання,
Щоб наближали перемоги свято
Своїм натхненням ви, своїм жаданням.
Нехай на шпальта лиш добро лягає,
А ще любові сонячне суцвіття,
Нехай вас Бог завжди оберігає
І посилає силу й довголіття!

Раїса ОБШАРСЬКА

Спочатку було слово і слово було Бог... Кількаразово цей постулат повторюваний в текстурі понад тригодинного тривання 75-х газетярських уродин, що рівно тиждень тому, минулої п'ятниці, зібрав, як мовлено в сценарії, доладно озвучуваному ведучими Тетяною Лякуш та Максимом Грицьківим, гостинну залу РКБК ім. К.Рубчакової. Виповнену передчуттям потіхи від зроненого й вислуханого слова – благословляючого, надихаючого, спроможного проїняти до самісіньких глибин душі.

Ним, тим словом, та й задля нього благословили спільноту на зачин імпрези душпастирі – канцлер Бучацької єпархії УГКЦ о. Олег Ольховецький та парох церкви Андрія Первозванного о. Антон Яворський. Поціновували велику місію всілякого інформаційного джерела власне нині, коли несіння правди актуальне як ніколи. Бо ж каже Господь: «Пізнайте правду і правда визволить вас». Отже, хто є з правдою, той є з Богом. Священики зичили, аби атрибут правдомовлення завжди був прив'язаний до назви – «Голос народу». Це й potwierdжене привітальною Грамотою Єпарха Бучацького кир Димитрія (Григорака), котрої дісталися «голосонародівці».

Перегуком із мовленим зі священичих уст стали слова, мовлені на загал головами ради співзасновників нашого часопису – першим заступником голови РДА Валерієм Запужляком («ми



всі – теж частинка газети: творимо її спільно, подаємо ідеї й ...вимагаємо!»), заступником голови районної ради Любомиром Хрустаквою («йдемо обіруч з вами і творимо спільну історію»). Наголосивши, що газета пройшла серйозний іспит у час, коли в краї панувала влада окупантів, побажали, щоб залишалася вона й далі індикатором суспільних процесів на Чортківщині. Заступник голови РДА Іван Віват конкретизував ще глибше: «На першому плані нині має бути історіографія, тобто патріотика». Депутат обласної ради, голова її постійної комісії з питань бюджету Олександр Стадник до вітань від голови Василя Хомінця та Грамоти, підписаної ним, привітань від депутатського корпусу долучив ще й бачення призначення районки дійти до найвіддаленіших куточків району, де немає Інтернету, інших засобів зв'язку, й донести туди щире, правдиве слово. Секретар виконавчого комітету міської ради Людмила Скворцова теж бажала, щоб наш голос був сильніший, справедливий і потужніший.

Голосили зі сцени теплі та щирі зичення представники творчої Спільки – голова обласної журналістської організації Микола Ротман, її юрист Роман Руснак, котрий день перед тим привіз зі столиці, з секретаріату НСЖУ, Почесну грамоту для «Голосу народу» за підписом в. о. голови Сергія Томіленка. А також – член НСЖУ, націоналіст Євген Філь, що має в біографії і чортківську «прописку» внаслідок перебування у тутешньому СІЗО в часи відстоювання демократизації суспільства. Тернопільські гості, як і перелічені вище представники місцевих владних структур, спрезентували для редакційної бібліотеки цілу низку патріотичної, напівправдою правдомовної літератури.

Освідченням в любові газеті, з котрої ще школяркою починала торувати шлях у журналістику, відлунював виступ уродженки с. Великі Чорнокіни, а нині редактора борщівської районки «Галицький вісник плюс» Марії Довгошиї. Божими людьми назвав журналістів її чоловік, заслужений журналіст України Петро Довгошия, майстерно вплівши у жмуток зичень і власні пісенні вітання – старовинний український романс та повстанське танго. Вітальний адрес від колективу гусятинського «Вісника Надзбруччя» озвучував на залу його редактор Леонід Дубас, закликав під-



дати огранці слова автури районки, здатні засяяти діамантами, Василь Дяків, котрий презентував Заліщанщину і тамтешню газету «Колос».

«Цвяхом» програми, поза сумнівом, стали гостини на ювілей метра сучасної української поезики та пісенної творчості, заслуженого діяча мистецтв України Степана Галія-



барди: «Я повертаюсь, повертаюсь, повертаюсь, перед порогом рідним капелюх зніму...». Потверджував втішно: Чортківська районна газета понад сорок літ назад змінила його долю і вказала шлях у велике мистецтво; тут його «навчене» в університеті слово перекували на слово реальне, життєво правдиве та чесне. І він страшенно вдячний Чорткову, який увійшов в його життя як старт до високого поетичного слова. Поет й задекламував зі сцени вірша-присвяту нашому провінційному містечкові та низку патріотичних віршів на теми сьогочасся. І виспівав разом із залом свою знамениту «Яворину» – аби пом'янути новітніх Героїв України.

– Ця газета має пряме відношення до моєї долі, – ронив слова



з самісінького денця душі ще один син чортківської землі, менаджер ТзОВ «Буковинський видавничий дім» Ярослав Шокотько. Бо тут, у «ранзі» позаштатного кореспондента, свого часу він «заряджався» знаннями, що згодом знадобилися на майже сорокарічному журналістському шляху. І нині там, у Чернівцях, де друкується «Голос народу», він найперший, одразу з-під друкарської машини, прочитує рідну районку...

Людьми жертвними, навіть фанатами своєї справи нарік творчий колектив «голосонародівців» (та й актив дописувачів, поціновувачів часопису теж) від команди аграріїв району, котрі мало не маршовим строєм дружно піднялися на сцену, керівник асоціації сільськогосподарських підприємств Чортківщини Василь Градовий. «Ми – колеги по долі, – стверджував, – адже і вам, і нам Бог дав призначення сіяти: нам – зерно у ґрунт, а вам – слово на шпальтах газети». Командою аграріїв (окрім Василя Градового – Василем Вислоцьким, Григорієм Данилишином, Володимиром Заліщук, Петром Чайкою, Євгеном Шкабарем, Марією Горбаль, Ольгою Фрич, Михайлом Зарівним, Миколою Андрусиком, Іваном Заболотним, Іваном Войцишиним) спрезентовано газеті потужний фотооб'єктив, а ще – фуршет!



або 75 сходинок літописання



– Пишіть з душею, але серцем, – закликав директор Чортківського державного медичного коледжу, заслужений лікар України Любомир Білик. – Неодмінно шануйте ближнього, вірте в добро, – додавав. А ось директор ще одного коледжу – Чортківського гуманітарно-педагогічного ім. О.Барвінського Роман Пахолок врівень з привітанням просив людиність на тотожний газеті ювілей очолюваного ним «дитяти». Виокремлював чортківську пісенну школу, що й засвідчило представлення пісні на його слова автором музики й виконавцем Орестом Слободяном.

Як і очікувалось, трояндовим розмаїттям та квітковістю привітань-зичень убрався вихід на сцену представників культуральної родини – її очільниці Галини Чайківської, головного спеціаліста профільного відділу Марії Мельник, двох директорів: бібліотечної системи Оксани Колівошко та РКБК ім. К.Рубчакової Йосипи Овод:

Бажаємо вам лиш прекрасне творити,



Єднати творців у могутні ряди,
В редакції плідно працювати й дружити,
Хай Цар Небесний благословляє вас завжди.

Про ціну слова й нелегку журналістську ношу зі знанням справи вела мову начальник відділу освіти РДА Ірина Гулька – донедавна позаштатний кореспондент районки й часточка «голосонародівської» родини, що й позначила вдарованим патріотично оздобленим тортом. «Кожне слово проходить народну люстрацію», – висловлювала бачення поетеса, членка двох творчих Спілок – НСЖУ, НСПУ Раїса Обшарська. Її дарунок – вірш-присвята. Рідною й близькою нарекла улюблену газету голова РО Товариства Червоного Хреста України Ірина Соляник. «Слово деколи ваговитіше за автомат», – potwierджував районний військовий комісар Леонід Підручний (його дарунок – оберіг-домовичок, привезений зі сповитого вогнем війни м. Дебальцево, і троянди поосібно «голосонародівському» жіноцтву). Поповнення читачської аудиторії, гострого пера, нових проєктів бажав газеті начальник митного поста Чортків Тернопільської митниці Іван Беспоповцев. А голова районної федерації футболу Іван Стечишин від багаточисельної футбольної сім'ї Чортківщини вдарував сім'ї «голосонародівській» в особі її редактора, котрого назвав і тренером, й капітаном нашої команди, одного з офіційних м'ячів федерації футболу держави.

Історіографія районки, оті всі 75 сходинок літописання озвучувалися фактами й подіями, оживали іменами, мовленими ведучими, обличчями зі світлин, спроектованих на великий екран у залі. Присутня на імпрезі людиність – ветерани газети, позаштатний актив, читачі та просто прихильники друкованого слова – органічно «пропростала» в побаченому та почутому, долучаючись, немов розчиняючись в ньому. І та словесна й фотооповідь мережилася піснями, музичними вставками, витриманими в дусі часу – неспокійного та закличного, сповненого тривоги й особливого накалу патріотикою. Співали солісти Віталій Приемський (у супроводі народного аматорського ансамблю «Чайка» під орудою Тетяни Жук), Ірина Павлінська – завідувач клубу с. Давидківці, Максим Грицьків, а також народний аматорський жіночий вокальний ансамбль «Оксамит» під орудою Ірини Желіховської та народний аматорський камерний ансамбль «Елегія» під орудою Оксани Горелової.

А відтак пошановано ветеранів газетярства й усіх тих, хто свого часу гострив перо у наших стінах, на наших шпальтах, та числен-



Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Присвята

Мій Чорткове, мій давній друже,
Я тобі щиро кланяюсь знов
За все те, що було і що буде,
За твою незрадливую любов.
Я горджусь, що колись, так далеко,
Ти мені творчі крила дав,
Що з порогу твого, як лелека,
Я до сонця весь час злітав.
Щось досяг я у цьому леті,
Щось утратив і не зберіг,
Завдяки і тобі став поетом
І пісень написав цілий міх.
Не завжди повертався до тебе,
Йшов обабіч твоїх доріг,
Та завжди пам'ятав твоє небо
І той перший чортківський сніг.
Я багато де був на планеті,
Та додому вертався мій віз.
Вам сьогодні й моїй газеті
Я уклін свій подячний приніс.
Ти, Чорткове, на мене не сердься,
Ти сьогодні – мій милий світ.
Я дарую вам часточку серця,
Дай вам, Боже, многа літ!

Степан ГАЛЯБАРДА,
м. Київ

Журналісти

Папір-перо, перо-папір
І вічний пошук слова
Часто життю наперекір
До злого і незлого.
Цей пошук істини і суті
Ляга на плечі журналістів,
Щоб було широко думкам,
Ну, а для слів щоб тісно.
Як плугатар оре життя,
Як сівачі кидають слово,
Двір очищають від сміття,
Творять життю обнову.
Немов митець картину обновляє,
Свій важкий труд вклада,
Так журналіст життя міняє,
Добро в майбутнє проклада.
Бувають ночі і без сну,
І довгий шлях долати,
Аби життя оту ціну
Від павутиння зняти.
Як подорожній – ризик збоку
Іде у всі сфери життя.
Та рідко те збиває з толку,
Бо кличе завтрашнє буття.
Вони як бджоли – добрі і кусячі,
І мед дають, охороняють вулик.
Важка, не всім помітна праця,
Щоби постійно краще було.

Слово

Слово – енергія життя,
Божий дар великий,
І воно дано людині,
Щоб добро творити.
Слово вчить і слово творить,
Слово вагу має,
Це – енергія людини,
Яка не зникає.
Ти – людина й хай вуста
Сонця шлють енергію.
І тоді наше життя
Не буде даремним.

* * *

А скільки витерпіти треба,
Щоб до людей слово дійшло,
Та є в житті у тім потреба,
Щоб слово те живим було.
Щоби будило людські душі,
Кликало до світла,
Щоб в біді вовком завило,
Летіло над світом.
Щоб будило всіх, хто може
Те слово підняти,
Щоби слово мало волю –
Не на вікнах грати.
Слово Боже, слово людське,
Буай поміж нами!
І тоді ми усі будем
У житті панами.

Олесь ГОПАНЧУК,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»

На папері – чиясь душа,
Чийсь болі, чийсь тривоги,
Сльози радості на очах
І нестерпного болю сльози.
В цих рядках не збагну чому,
Як причастя, прадавнє слово
З меду – солоду, з полину
І крізь нього душа говорить.

Тетяна ЯБЛОНЬ

четвер	6 лютого, п'ятниця	7 лютого, субота	8 лютого, неділя
19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Програма “Слідства. Інфо” 20.30 Вікно в Європу. Сильні разом 21.30 Програма “Модна правда” 22.35 Х/ф “Історія Уенделла Бейкера” (2)	УТ-1 07.00, 08.00, 13.00, 18.00, 21.00 Новини 07.20, 23.30 На слуху 08.20 7 чудес України 09.15, 20.00 Про головне 11.00 Т/с “Міс Марпл” (1) 12.20 “Схеми” з Наталією Седлецькою 12.45 Слово 13.20 Час-Ч 14.15 Театральні сезони 14.45 Віра. Надія. Любов 16.05 Біатлон. Кубок світу. Одиночна змішана естафета 17.10 Д/ф “Палітра. Давід” 17.45 Новини. Світ 18.25 Біатлон. Кубок світу. Змішана естафета 21.40 Теніс. Кубок Федерації. Щоденник 22.00 Перша студія 23.00, 00.00 Підсумки	09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма “Дивовижне і небезпечне” 11.00, 16.10 Дитяча година 11.50 Дитяча програма “Чарівний ключик” 12.40 Програма “Етнографія і фольклор” 13.00 Хіт-парад 14.00 Х/ф “Останній герой” 17.30 Програма “Модна правда” 19.30, 21.00 Наші вітання 20.40 Програма “Як судились колись на Україні” 21.30 Програма “Духовні роздуми” 22.35 Х/ф “Без тьми від кохання” (2)	10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя 11.40 Програма “Духовні роздуми” 12.00 М/ф “Моя чарівна Мадлен” 13.30 Дитяча програма “Чарівний ключик” 14.00 Програма “Сільський календар” 14.30 Програма “Формула здоров'я” 16.00 Програма “Щоденник для батьків” 16.30 Програма “Слідства інфо” 17.00 Вікно в Америку 17.20 Програма “Як судились колись на Україні” 17.40 Програма “Про кіно” 18.00 Наші вітання 19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень 19.40 Хіт-парад 21.00 Музична програма “Гал-кліп” 21.30 Єдина країна 22.10 Х/ф “Втеча з в'язниці” (2) 23.45 Час-тайм
ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.15 Надзвичайні новини 09.45 Т/с “У полі зору” 11.25, 13.15, 16.55 Т/с “Бомбило” 12.45, 15.45 Факти. День 13.35 Т/с “Прокурорська перевірка” 14.40, 16.15 Т/с “Літейний” 18.45, 21.00 Факти. Вечір 20.15 Інсайдер 21.15 Т/с “Лісник” 23.05 Х/ф “Сибіряк” 00.50 Х/ф “Монгол” (2)	1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 “ТСН” 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 Сніданок з “1+1” 07.35 “Маша і ведмідь” 09.40 “Чотири весілля 3” 11.05 Т/с “Сила. Повернення додому” 12.20, 12.55 Т/с “Ворожка” 13.30 Т/с “Сліпа” 14.00, 14.55, 15.50 “Сімейні мелодрами 4” 17.10 Т/с “Сила кохання Феріхі” 20.20 “Мультибарбара” 20.55 “Вечірній Київ” 22.55 “Світське життя” 23.55 Х/ф “Різня”	1+1 07.10, 19.30 “ТСН” 08.00, 08.35 М/с “Качині історії” 09.00 “Світське життя” 10.00, 03.35 Мелодрама “Маша і ведмідь” 11.50 “Вечірній Київ” 13.50, 21.15 “Вечірній квартал” 18.30 “Розсміши коміка” 20.15 “Українські сенсації” 23.15 Комедія “Оскар”	1+1 06.00 Комедія “Рамона і Бізус” 07.35 М/ф 08.00, 08.35 М/с “Качині історії” 09.00 “Лото-Забава” 10.10 “ТСН” 10.55 “Світ навиворіт: Камбоджа” 11.50 М/ф “Ескімоска 2: пригоди в Арктиці” 11.55 М/ф “Маша і ведмідь” 13.40 “Поверніть мені красу” 14.55 Т/с “Сімейний бізнес” 18.30 “Українські сенсації” 19.30 “ТСН-Тиждень” 21.00 “Голос. Діти 2” 23.30 Бойовик “Швидкість 2: Круїз під контролем”
СТБ 06.25, 18.00, 22.00 “Вікна-Новини” 07.00, 16.00 “Все буде добре!” 09.00 “Зіркове життя. Зірки з сиротинця” 09.50 “Моя правда. Томас Андерс. Сповідь маріонетки” 10.50 “Моя правда. Ірина Алексимова. Сльози залізної леді” 11.50, 20.00 “Слідство ведуть екстрасенси” 12.45 “МастерШеф” 18.35 Т/с “Коли ми вдома” (2) 19.00 “Зіркове життя. Мій батько-ангел” 21.00 “Містичні історії-6 з Павлом Костіциним” 22.35 “Я соромлюсь свого тіла 2”	ІНТЕР 05.50, 20.00 “Подробиці” 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.50 “Новини” 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом” 09.20 Т/с “Гречанка” 11.00 “Новини. Дайджест” 11.05, 12.25 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським” 13.20 Т/с “Готель “Президент” 14.20 “Судові справи” 15.30, 16.15 “Сімейний суд” 18.10, 19.05 Ток-шоу “Стосується кожного” 20.45 Ток-шоу “Чорне дзеркало” 23.30 Т/с “Будинок біля великої річки”	ІНТЕР 05.55, 20.00 “Подробиці” 06.40 “Мультифільм” 07.05 Д/ф “Вода” 08.45 “Школа доктора Комаровського” 09.30 “Новини” 10.00 Х/ф “Дівчина без адреси” 11.40 Т/с “Гречанка” 18.05, 20.30 Т/с “Поки живу, кохаю” (2) 22.20 Х/ф “Життя після життя” (2)	ІНТЕР 08.40 “Готуємо разом” 09.30 “Недільні новини” 10.00 “Орел і Решка. Ювілейний сезон” 10.55 Т/с “Гречанка” 18.10, 22.00 Х/ф “Зовсім інше життя” 20.00 “Подробиці тижня” 23.50 Т/с “Разом і назавжди” (2)
НОВИЙ КАНАЛ 08.00, 18.00 Репортер 08.05 Стажисти 09.40 Т/с “Щасливі разом” 15.50, 19.00 Т/с “Вороніни” 18.20, 01.35 Абзац! 20.00 Т/с “СашаТаня” 21.00 Х/ф “Матриця 2” (2) 23.45 Х/ф “Озеро Страху 3: Тихий вир” (3)	НОВИЙ КАНАЛ 08.00, 18.00 Репортер 08.05 Стажисти 09.50 Х/ф “Вороніни” 10.05, 19.30 Т/с “Вороніни” 18.20 Абзац! 20.00 Т/с “СашаТаня” 21.00 Х/ф “Матриця 3” (2) 23.35 Х/ф “Озеро Страху: Остання глава” (3)	НОВИЙ КАНАЛ 08.30 М/с “Монстри проти прибульців” 10.10 М/с “Історії Тома і Джеррі” 11.45 Х/ф “Агент під прикриттям” 13.40 Т/с “СашаТаня” 15.40 Х/ф “П'ятий вимір” 18.00 Х/ф “Згадати все” (2) 20.40 Х/ф “Примарний гонщик” (2) 23.50 Х/ф “Легіон” (3)	НОВИЙ КАНАЛ 08.00 Х/ф “Агент під прикриттям” 09.50 Фаїна Юкраїна 10.00 Х/ф “Матриця” 12.35 Х/ф “Матриця 2” 15.20 Х/ф “Матриця 3” 17.45 Х/ф “Примарний гонщик” (2) 20.40 Х/ф “Примарний гонщик 2” (2) 23.05 Х/ф “Божевільна їзда” (3)
ТРК “УКРАЇНА” 06.15, 13.00, 15.25 Т/с “Слід” 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.20, 05.30 Події 07.10, 08.10 Ранок з Україною 09.15, 04.55 Зоряний шлях 10.00 Т/с “Сестра моя, Любов” 11.50, 19.45, 03.10 Ток-шоу “Говорить Україна” 18.00, 04.10 Т/с “Безсмертник” 21.00 Т/с “Рік у Тоскані” 23.00 Події дня 23.30 Т/с “Операція “Кукловод” (2)	ТРК “УКРАЇНА” 06.15, 13.00, 15.25, 21.00 Т/с “Слід” 06.30 Т/с “Любка” 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 07.10, 08.10 Ранок з Україною 09.15 Зоряний шлях 10.00 Т/с “Сестра моя, Любов” 11.50, 19.45 Ток-шоу “Говорить Україна” 18.00 Т/с “Безсмертник” 23.00 Події дня 23.30 Т/с “Операція “Кукловод” (2)	ТРК “УКРАЇНА” 07.00, 15.00, 19.00 Події 07.15 Т/с “Любка” 10.00 Зоряний шлях дайджест 11.00 Т/с “Не відпускай мене” 15.20 Х/ф “Любов із пробірки” 17.20, 19.40 Т/с “Родина маніяка Беляєва” 22.00 Т/с “Квиток на двоох”	ТРК “УКРАЇНА” 07.00 Події 07.45 Т/с “Родина маніяка Беляєва” 11.20 Т/с “Рік у Тоскані” 19.00, 02.20, 05.50 Події тижня з Олегом Панютою 20.00 Т/с “Не відпускай мене” 23.50, 03.15 Т/с “Операція “Кукловод” (2)
2+2 08.40, 14.50, 21.30 “ДжеДАІ” 09.00, 18.30, 21.00 Новини “Спецкор” 09.30 “Люстратор 7.62” 09.40 Х/ф “Полювання на асфальті” (1) 13.45 Д/п “Квест” 15.50 Д/п “Шоста передача” 16.30, 19.00 Т/с “Ментовські війни-6” (1) 22.00 Т/с “Меч” (2) 01.00 Х/ф “З Дону видачі немає” (2) 02.25 Х/ф “Страчені світанки” (1)	2+2 08.40 “ДжеДАІ” 09.00, 18.30, 21.00 Новини “Спецкор” 09.30 “Люстратор 7.62” 09.40 Х/ф “Розжалуваний” (1) 11.35 Х/ф “Тридцятого знищити” (1) 14.25 “Відеобімба” 16.30 Т/с “Ментовські війни-6” (1) 19.00 Х/ф “За межами закону” (1) 21.30 “Буде бій”. Всесвітня серія Боксу WSB: Ukraine Otamans (Украина) - Atlas Lions (Марокко) 00.10 Х/ф “Особистий номер” (2) 02.05 Х/ф “Легенда про княгиню Ольгу” (1)	2+2 06.00 Мультифільми (1) 06.20 “Нове Шалене відео по-українськи” 08.40 “ДжеДАІ” 09.00 Новини “Спецкор” 09.30 “Люстратор 7.62” 10.00 Т/с “Бігті!” (1) 18.00 Х/ф “Дубля не буде” (2) 20.00 Х/ф “Біла стріла” (2) 22.00 Х/ф “16 кварталів” (2) 00.10 Х/ф “Чорний рій” (3) 02.00 Х/ф “Ярослав Мудрий” (1)	2+2 06.00 Х/ф “Орел і решка” 07.30, 15.30, 20.45 Програма “Про нас” 08.00 Європа у фокусі 08.40 Час-Тайм 09.00 Повнота радості життя 09.30 Програма “Справжня ціна” 10.00 Дім книги

ОВЕН (21.03-20.04) З'явиться можливість проявити свої ділові якості: прийдеться багато спілкуватися, вести активну ділову переписку. Будьте обережні у словах. Вдалий період для вирішення квартирного питання. У вихідні вирушайте відпочивати на природу. ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05) Зросте навантаження інтелектуального характеру: доведеться демонструвати свої знання, умін-	ня і таланти, брати на себе відповідальність; доведеться приймати конструктивні рішення. БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06) Можливе підвищення в посаді та збільшення зарплатні. Проявіть активність, і ви з легкістю доможете практично будь-якої мети. Покращиться настрій, з'являться перспективні плани. РАК (22.06-23.07) Вам необхідно проявити ди-	пломатичність і гнучкість в спілкуванні з людьми. Причому це стосується як ділового, так і особистого життя. ЛЕВ (24.07-23.08) Робота жадає від вас уваги, зосередженості та дисципліни. Краще не квалитися, не займатися відразу кількома справами. У вихідні вам буде цікаво та весело і з колегами, і з давніми друзями, і в колі родини.	ДІВА (24.08-23.09) Надавайте підтримку тільки тим, хто для вас дійсно важливий і цікавий, постарайтеся не розпорошувати свій час і сили. Гарний період для знайомства з новими людьми. ТЕРЕЗИ (24.09-23.10) Доведеться прикласти чимало зусиль для того, щобі ваші плани не були порушені. Можливі дрібні побутові проблеми, що виникнуть на рівному місці.	СКОРПІОН (24.10-22.11) Ви сміливо можете розширювати свій бізнес або приступати до нового виду діяльності. Тільки спочатку спокійно обміркуйте стан, у якому ви опинилися, і знайдіть правильне рішення. СТРЕЛЕЦЬ (23.11-21.12) Ваші зусилля бажано направити на збереження рівноваги з навколишнім світом. Щось зміниться і жити стане набагато приємніше та спокійніше.	КОЗЕРІГ (22.12-20.01) Вам доведеться вибирати: вирішувати проблеми з напругою сил чи припинити всі справи і перечекати поки складності не закінчаться самі собою. Вам буде необхідно відчувти свою незалежність. ВОДОЛІЙ (21.01-19.02) Ви знайдете вихід з будь-якого положення, навіть якщо це вийде не відразу і доведеться спробувати різні варіанти. Гарний момент	для пошуку роботи на більш вигідних умовах. РИБИ (20.02-20.03) Схоже, ви з головою зануритесь в роботу. Не провоюйте своїми діями невдоволення навколишніх. Вам знадобляться самовладання і лідерські якості. Проявіть доброзичливість. Посміхайтесь, одержите посмішку й увагу у відповідь.
--	--	---	---	---	--	---

ДАІ застерігає

Зимові дороги – особливо небезпечні



Керування автомобілем взимку вимагає від водія особливих навичок водіння, залізних нервів і уваги. Завжди пам'ятайте – ожеледиця збільшує у кілька разів гальмівний шлях вашого автомобіля, до того ж не виключено занесення при гальмуванні, тому дистанція та інтервал відповідно повинні бути збільшені.

Якщо ви не впевнені в своїх здібностях керування автомобілем у таких складних умовах, не сідайте за кермо, а скористайтеся послугами досвідченого водія, але якщо все ж вирішили виїхати на дорогу, перевірте гальмівну систему автомобіля, справність освітлювальних приладів і склоочисників.

Державтоінспекція Чортківського району попереджає, що в зимовий період особливо небезпечною і підступною дорога може бути при частій зміні температури з «+» на «-», коли обмерзають певні її ділянки – повороти, підйоми, спуски, шляхопроводи. У таких умовах водій може бути не готовий до небезпечної ділянки дороги і ризик не впоратися з управлінням дуже високий.

Несприятливі дорожні умови є супутньою причиною дорожньо-транспортних пригод в зимовий період у 70-ти відсотках випадків. Багато водіїв, на жаль, не усвідомлює особливостей керування автомобілем на слизькій дорозі. Коли шини потрапляють на ожеледицю, їх зчеплення з дорогою відразу знижується у 4-5 разів, що в свою чергу в декілька разів збільшує гальмівний шлях транспортних засобів. А це означає – швид-

ка зупинка автомобіля просто неможлива. Такі дорожні умови вимагають від водіїв і пішоходів підвищеної уваги до заходів безпеки і бездоганного дотримання Правил дорожнього руху.

На дорогах учасникам руху необхідно дотримуватися особливої обережності, дистанції, бути гранично уважними, проявляти повагу до інших учасників руху та не забувати про паски безпеки, а найголовніше – неухильно дотримуватися Правил дорожнього руху.

Переважає більшість ДТП за участю пішоходів трапляється в темну пору доби, на ділянках, де відсутнє штучне освітлення, пішохідні переходи та тротуари. Водії! Ви маєте бути зараз особливо уважні до пішоходів. Необхідно поступатися дорогою людям, що переходять проїжджу частину на нерегульованому переході. На регульованих пішохідних переходах при включенні дозволяючого сигналу світлофора повинні надати можливість пішоходам закінчити перехід проїжджої частини. Будьте завжди готові, що будь-якої хвилини необачний пішохід може з'явитися на дорозі.

Державтоінспекція Чортківського району закликає всіх учасників дорожнього руху неухильно дотримуватись Правил дорожнього руху. Взаєморозуміння і культура поведінки на дорогах є запорукою і гарантією безпеки руху.

Ігор ПАСТУХ,
інспектор ОДР ВДАІ
Чортківського району

Футзал

Поки зима надворі



...місцеві футболісти-аматори не відпочивають, як це часто буває, а продовжують шліфувати свою майстерність. Щоправда, не на снігу чи болоті, а на паркеті. Благо, для цього є всі можливості – до їхніх послуг чудовий критий спортивний комплекс «Економіст» Чортківського інституту підприємництва і бізнесу ТНЕУ.

Минулої неділі в його стінах стартував відкритий чемпіонат району з футзалу, організаторами якого виступили РЦФЗН «Спорт для всіх», відділ молоді і спорту райдержадміністрації та районна федерація футболу. Участь у турнірі зголосилися взяти 22 команди. Щонеділі, починаючи з 9-ї год. ранку і практично до вечора, відбуватиметься черговий тур. Календар матчів у двох групах розписаний до 5 квітня, а потім за результатами виступів команд між переможцями і призерами буде розіграно

фінальний турнір, де визначиться чемпіон району з футзалу сезону-2015.

У матчах першого туру зафіксовано й децю несподівані результати:

Група «А». Гор. Вигнанка – «Спарта» (Чортків) – 10:0; Шманьківці – «Віннер» (Чортків) – 7:12; «Опір» (Чортків) – «Альфа» (СБУ); «Кристал» (Заводське) – Нагірянка – 0:13; Сосулівка – Росохач – 5:6; «Калічівка» (Чортків) – вих.

Група «Б». Біла – Косів – 5:3; «Максимум» (Чортків) – Шманьківчики – 5:1; «Майдан» (Чортків) – Базар – 9:4; Поділля – Яільниця – 3:3; Колиндяни – «Вікторія» Чортків – 5:3; Переходи – вих.

Отож, все тільки розпочинається. Тож запрошуємо уболівальників найближчої неділі, 1 лютого, відвідати матчі 2-го туру районної першості з футзалу. Вхід вільний.

У правоохоронних органах району

Діяльність прокуратури з розгляду звернень громадян

Питання практичної реалізації громадянами України наданого їм Конституцією України права вносити в органи державної влади пропозиції про поліпшення їх діяльності, викривати недоліки в роботі, оскаржувати дії посадових осіб, державних і громадських органів регулює Закон України «Про звернення громадян». Закон забезпечує громадянам можливості для участі в управлінні державними справами, впливу на поліпшення роботи органів державної влади і місцевого самоврядування, відстоювання своїх прав і законних інтересів та відновлення їх у разі порушення.

Права і свободи людини та їх гарантії визначають зміст і спрямованість діяльності держави. Держава відповідає перед людиною за свою діяльність. Утвердження і забезпечення прав і свобод людини є головним обов'язком держави. Звернення громадян є одним із засобів захисту їх прав та законних інтересів.

Завданням прокуратури в цій сфері є правовий захист громадян. Громадяни звертаються до прокуратури не лише з приводу порушення власних суб'єктивних прав шляхом подачі скарг, а й щодо захисту державних і суспільних інтересів. Тому висвітлюваному питанню в прокуратурі району приділяється особлива увага.

Минулого року прокуратурою району вирішено 71 звернення, з яких 4 задоволено, приєднано звернень до матеріалів кримінальних проваджень – 4, направлено звернень в інші відомства для вирішення – 179. Таким чином, у 2014 році спостерігається тенденція до зменшення кількості надходження звернень в прокуратуру.

За результатами розгляду обґрунтованих звернень вносяться документи прокурорського реагування. Так, в прокуратуру району минулоріч надійшло звернення жителя Чорткова про незаконне його звільнення з роботи у зв'язку із призовом на військову службу згідно з п. 3 ст. 36 Кодексу Законів про працю України.

Відповідно до п. 2 ст. 39 Закону України «Про військовий обов'язок і військову службу» за громадянами України, які проходять військову службу за призовом під час мобілізації, на особливий період, але не більше одного року, зберігаються місце роботи (посада), середній заробіток на підприємстві, в установі, організації, незалежно від підпорядкування та форм власності. Таким чином, роботодавець порушив п. 3 ст. 36, ч. 3 ст. 119 КЗпП України при звільненні з роботи заявника у зв'язку з призовом на військову службу під час мобілізації на особливий період.

На усунення виявлених порушень прокурором району внесено документ реагування, на виконання якого заявника поновлено на роботі та виплачено заробітну плату в період з моменту звільнення до моменту поновлення на роботі.

Крім цього, за результатами розгляду звернення одного жителя м. Чорткова прокуратурою району складено та направлено для розгляду в Чортківський районний суд протокол про вчинення адміністративного корупційного правопорушення.

Особистому прийому громадян в прокуратурі району приділяється належна увага. Так, на особистому прийомі у 2014 році прийнято 84 громадян, в т. ч. особисто прокурором району – 30 осіб.

Також слід зазначити, що згідно з вимогами ч. 1 ст. 21 Закону України «Про прокуратуру» перевірки за заявами фізичних чи юридичних осіб, зверненнями та запитами депутатів усіх рівнів, крім заяв та повідомлень про кримінальне правопорушення, проводяться лише у разі їх попереднього розгляду компетентними органами виконавчої влади, органами місцевого самоврядування, їх посадовими чи службовими особами або неприйняття ними у встановлені строки рішень з цих питань.

Разом із тим, згідно з п. 1 Перехідних положень Закону України «Про прокуратуру» від 14 жовтня 2014 р. прокуратура виконує функцію нагляду за додержанням прав і свобод людини і громадянина, додержанням законів з цих питань органами виконавчої влади, органами місцевого самоврядування, їх посадовими і службовими особами виключно у формі представництва інтересів громадянина або держави в суді.

Богдан ІЖУК,
прокурор району,
старший радник юстиції

Служба зайнятості інформує

Пошук роботи по мобільному

З метою надання безробітним більш якісної інформаційної підтримки, активізації їхніх зусиль щодо пошуку роботи і повернення до продуктивної зайнятості, пришвидшення термінів працевлаштування та укомплектування вакансій у центрах зайнятості України запроваджений новий мобільний сервіс «Пошук роботи».

Новація передбачає надання безробітним шість видів SMS-повідомлень. Зокрема, відтепер клієнти центрів зайнятості за їхньою згодою у вигляді повідомлень на мобільні телефони оперативно отримуватимуть інформацію про:

- нові вакансії, які щойно надійшли до бази даних державної служби зайнятості (з урахуванням досвіду роботи, кваліфікації, освіти особи, її побажань щодо режиму та характеру трудової діяльності);
- можливість участі у громадських або тимчасових роботах;
- формування групи для професійного навчання, перенавчання та підвищення кваліфікації;
- дату проведення семінарів, ярмарків, міні-ярмарків вакансій, зустрічей з роботодавцями, інших заходів, націлених на працевлаштування;
- факт перерахування до банківських установ суми матеріального забезпечення;
- заплановану дату відвідування центру зайнятості.

Відслідковуватиметься результативність наданих інформаційних послуг. Зо-

крема безробітним пропонується у разі їхнього працевлаштування надсилати зворотне SMS-повідомлення з цифрою 3 на номер 730, а також висловлювати свої побажання щодо вдосконалення мобільного сервісу. Додатково вивчатиметься думка працевлаштованих щодо дієвості застосування нового способу доведення до безробітних відомостей про вільні робочі місця та вакантні посади.

Запроваджений новий мобільний сервіс «Пошук роботи» допоможе безробітним швидше знайти місце праці, сприятиме оперативному формуванню груп на навчання, розширить коло учасників тимчасових робіт, дозволить у стислі терміни забезпечити роботодавців потрібним персоналом, а також підвищить рівень поінформованості безробітних про перерахування допомоги по безробіттю, нагадає їм про дату та час відвідування центру зайнятості.

Надія ШКАБАР,
директор районного центру
зайнятості

ОДПІ інформус

В УДКСУ у Чортківському районі відкрито рахунки по Єдиному соціальному внеску для платників м. Чортків, а саме:

- р/р 37199201001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37198202001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37197203001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37196204001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37195205001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ
- р/р 37194206001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37193207001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37192208001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37191209001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

– р/р 37191210001919 МФО 838012 ЄД-РПОУ 38742998 Чортківська ОДПІ

№ з\п	№ рахунку для зарахування коштів	Категорія платника (класи професійного ризику виробництва)	Символ «ССС»	Розмір тарифу Єдиного внеску (%)
1	37199201001919	Єдиний внесок, нарахований роботодавцями на суми: заробітної плати (36,76% - 49,7%; 36,3%, 45,96%, 33,2%, 8,41%, 5,3%, 5,5%, 3,6%, 2,85%, 6,1%); винагороди за договорами ЦПХ (34,7%; 33,2%; 2,6%); допомоги по тимчасовій непрацездатності (33,2%; 2%).	201	В залежності від класу професійного ризику
2	37198202001919	Єдиний внесок, нарахований на суми грошового забезпечення військовослужбовців (34,7%, 2,6%).	202	34,7 2,6
3	37197203001919	Грошове забезпечення батьків - вихователів , добровільна участь у загальнообов'язковому державному пенсійному страхуванні	203	33,2
4	37196204001919	Для фізичних осіб підприємців, у т.ч. які обрали спрощену систему оподаткування та осіб, які проводять незалежну професійну діяльність	204	34,7
5	37195205001919	Для фізичних осіб підприємців, у т.ч. які обрали спрощену систему оподаткування, осіб, які проводять незалежну професійну діяльність, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням	205	36,6
6	37194206001919	Для фізичних осіб підприємців, у т.ч. які обрали спрощену систему оподаткування, осіб, які проводять незалежну професійну діяльність, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на підприємстві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності	206	36,21
7	37193207001919	Для фізичних осіб підприємців, у т.ч. які обрали спрощену систему оподаткування, осіб, які проводять незалежну професійну діяльність, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням, і від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності	207	38,11
8	37192208001919	Добровільна участь: на випадок безробіття	208	1,5
9	37191209001919	Добровільна участь: у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності	209	1,9
10	37191210001919	Добровільна участь: від нещасного випадку на виробництві або доплата до фонду нещасних випадків	210	1,51

Про це говорять

Вивчаємо нове пенсійне законодавство

(Закінчення. Поч. на 2-й стор.)

Відшкодування пільгових пенсій сільськогосподарськими підприємствами
Згідно з абзацом 4 пункту 1 статті 2 Закону України «Про збір на обов'язкове державне пенсійне страхування» (зі змінами) для підприємств, установ, організацій, окрім тих, які є платниками фіксованого сільськогосподарського податку. Об'єктом оподаткування є також фактичні витрати на виплату та доставку пенсій, призначених відповідно до пунктів «б» – «з» статті 13 Закону України «Про пенсійне забезпечення» до досягнення працівниками пенсійного віку, передбаченого статтею 26 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування».

З 1 січня 2015 року набрав чинності Закон України від 28 грудня 2014 р. за № 71-VIII «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких законодавчих актів України щодо податкової реформи». Для платників єдиного податку виключень щодо відшкодування фактичних витрат на виплату та доставку пенсій, призначених на пільгових умовах, чинним законодавством не передбачено.
За довідками звертайтеся:
юридична адреса: Пенсійний фонд України, вул. Бастіонна, 9, м. Київ – 14, 01601.
електронна адреса: pf-it@gu.kiev.ua;
телефони контакт-центру Пенсійного фонду України: 0 800 503 753; +38 (044) 281 08 70; +38 (044) 281 08 71; телефакс: +38 (044) 284 73 37;

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

3-кімнатна квартира у м. Чорткові по вул. Незалежності, на 3-му поверсі, з автономним опаленням, площею 62 кв. м. Кімнати і санвузол роздільні, лоджія засклена, частковий ремонт. Можливий обмін. Ціна договірна.
Тел.: 3-25-11, 096-604-13-20.

2-кімнатна квартира площею 55 кв. м, по вул. Б.Лепкого, 9, на 5-му поверсі, з усіма зручностями; зроблений євроремонт, є 6-метровий обшитий вагонкою, з євровікнами балкон, завдовжки через дві кімнати; є і третій балкон, за рахунок якого збільшено площу кухні. Ванна кімната, обладнана всією необхідною сантехнікою.
Тел. 066-080-20-08.

2-кімнатна квартира загальною площею 58 кв. м, на 1-му поверсі по вул. залізничній, 23. Висота стель – 3,8 м; підвали – 39 кв. м.
Тел.: 066-457-35-84, 2-34-56.

недорого велика **3-кімнатна квартира** в м. Чортків, у новобудові, яка знаходиться в районі Кадуба біля АЗС «УкрНафта». Дана квартира простора, з підведеними усіма найнеобхіднішими комунікаціями (вода, газ, світло). Загальна площа – 95 кв. м, житлова – 60 кв. м, також є можливість збільшення площі квартири приблизно на 50 кв. м (детальніша інформація за телефоном або під час зустрічі). Є підвал площею 5 кв. м.
Тел. 097-611-62-03.

4-кімнатна квартира в смт Заводське по вул. Галицькій, 4, на 3-му поверсі, загальною площею 78 кв. м, житловою – 66 кв. м. Ціна договірна.
Тел. 096-491-79-70, 067-751-34-84.

будинки

будинок у с. Горішня Вигнанка, поблизу нової школи. Є газ, світло, вода, сарай; 2 гаражі для бусів; 18 сотих землі. Недорого. Земельна ділянка – 28 сотих у с. Горішня Вигнанка.
Тел.: 3-33-81; 097-280-71-32.

приймаємо

металобрухт, макулатуру, поліетиленову плівку у м. Чортків, по вул. залізничній, 35 (територія ливарного заводу). Можливий самовивіз.
Тел. 096-163-60-07.

Увага! Семінар

У середу, 4 лютого ц. р., о 10-й год. у залі засідань районної ради провідними фахівцями ГУ ДФС у Тернопільській області буде проведено семінар на тему: «Новації законодавства: реформування податкової системи» для суб'єктів господарської діяльності. Запрошуємо всіх бажаючих взяти участь у семінарі.
Семінар безкоштовний. Довідки за телефоном – 2-24-05.

Чортківська ОДПІ

Подяка

Родина покійного Євгена Мирончука з Чорткова щиро дякує за значну матеріальну допомогу в організації похорону і повсякчасну моральну підтримку директорів Чортківського державного медичного коледжу Любомирові Степановичу Білику та очолюваному ним колективу, а також дякуємо колишнім співробітникам Євгена Миколайовича та всім знайомим і сусідам за те, що розділили з нами важкі хвилини втрати дорогої нам людини.
Хай Господь кожному воздасть своїм безмежним милосердям, а ми ще раз дякуємо всім.

ПАТ «Укртелеком» має намір одержати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами станційно-лінійної ділянки № 1 (м. Чортків) районного центру телекомунікацій за № 143 (м. Чортків) Тернопільської філії ПАТ «Укртелеком», який розташований у Чортківському р-ні, с. Нагірянкa, по вул. Шкільній, 26.
Викиди забруднюючих речовин від техпроцесу та вироблення тепла для власних потреб становлять – 0,052 т/рік.
Перевищень технологічних і санітарно-гігієнічних нормативів у процесі виробничої діяльності немає.
Зауваження приймаються за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, райдержадміністрація протягом 30 календарних днів з дня опублікування інформації.

Пасажирські перевезення

Чортків – Москва
Чортків – Санкт-Петербург
Доставка клієнтів щоденно з дому до місця призначення комфортабельними мікроавтобусами й автобусами.
Тел.: 096-053-70-07, 066-634-30-49.
Ліц. серії АД № 076940 від 8.10.2012 р.

Вважати недійсними

посвідчення дитини з багатодітної сім'ї серії ВО за № 017936, видане 1 серпня 2012 р. відділом у справах молоді та спорту Чортківської райдержадміністрації на ім'я: **ГРИЦІВ Олександра Ігорівна**.

диплом кваліфікованого робітника серії ТЯ за № 33921303, виданий Чортківським вищим професійним училищем 26 червня 2008 р. на ім'я: **БОЦЯН Олександр Ярославич**.

військовий квиток серії НК за № 5942019, виданий Чортківським РВК 17 листопада 1994 р. на ім'я: **ГРАДОВИЙ Віталій Дмитрович**.

державний акт на право приватної власності на землю серії IV-TP, за № 016106-4 на території Угринської сільської ради, виданий відділом Держземагентства у Чортківському районі 7 листопада 2002 року житею с. Угринь **ЗАМРИКОТУ Василю Васильовичу**.



Колектив Колиндянської ЗОШ І – ІІІ ступенів висловлює щирі співчуття Галині Михайлівні Пшенішній з приводу смерті її **матері**.



Адміністрація, профспілковий комітет та колектив Чортківського державного медичного коледжу глибоко сумують з приводу передчасної смерті працівника коледжу **ПОВАРА Валентина Борисовича** та висловлюють щирі співчуття рідним і близьким покійного.



Щиро вітаємо з 15-річчям, яке святкуватимемо 2 лютого, дорогу донечку, улюблену внучку **Галинку ОПИХАНУ** зі с. Шульганівка.



В цей день барвистий і прекрасний
Вже 15 – сповнилось Тобі.
Радості, усмішок, щастя
І доріг легких в житті!
Любити, вірити, чекати,
Купатись в розкошах, красі,
Мети своєї досягти
Й здійснити задуми усі!
Нехай Господь Тебе
боронить

Від невзаємності і зла,
Нехай дитяча безтурботність
Не сходить із Твого чола.
Нехай ніколи не міліє
Душі бездонне джерело.
Хай в ньому родяться надії
І множиться тепло.
Хай певні будуть Твої кроки,
А небо завжди голубе.
Тобі сьогодні – 15 років,
Тож, з Днем народження Тебе!

З великою любов'ю – тато, мама, бабусі, дідусі й уся родина.



Від щирого серця вітаємо дорогого тата, дідуса **Володимира Миколайовича ЖМЕРИКА** з 75-річчям, яке він святкував 20 січня, а також найкращу у світі маму, бабусю **Валентину Миколаївну**, яка сьогодні святкує своє 70-річчя, вони проживають у м. Чорткові.



Ваш ювілей – щаслива дата,
І сумніватись тут не слід.
Нехай сьогодні наші привітання
У серці вашому залишать добрий слід.
Отож прийміть найкращі привітання,
Здоров'я, щастя та багато літ.
Всю радість, що живе серед людей,
Найкращі всі, що до вподоби, квіти
Даруєм вам у цей святковий день.
Нехай Господь завжди у поміч буде,
А Мати Божя береже від зла,
Бажаєм вам здоров'я, щастя й сили,
Радості земної і тепла.

З любов'ю – діти, внуки, рідні.



Вітаємо з Днем народження найвправнішого рибалку Чорткова **Георгія Антоновича САЛЬНИКА**.



Бажаємо міцного здоров'я, рибачкої удачі і довгих щасливих років життя!
Дякуємо, що Ти у нас є.

З любов'ю – дружина, сини, онучки та маленький тезка – онук Георгій.



Педагогічний колектив Бичківської ЗОШ І – ІІ ступенів щиро вітає з 55-річчям директора школи **Надію Романівну ЙОСИФІВ**.



У цей святковий день
Бажаємо миру і світлої долі,
Здоров'я, енергії, сили доволі,
Творчого вогнику, віри й насаги,
Щедрості серця, людської поваги.
Душа хай від болю ніколи не плаче,

Нехай супроводжує вічно удача.
На довгих стежинах життєвої ниви
Будьте завжди усміхненою,
завжди щасливою!



13 років тому серед холодної зими у нашій сім'ї засвітило любе сонечко – народився улюблений синочок, онучок.

Усі рідні щиро вітають із Днем народження, яке святкуватиме 3 лютого, **Петра СИДОРА** із смт Заводське.



Наш любий Петю,
наше любе сонечко,
Хай добро проміниться у Твоє віконечко,
Дощиком рясненьким пада з неба щастя,
Хай Тобі, рідненький, все на світі вдається.
Виростає здоровий, добрий і слухняний,
Щоб завжди пишалася Твоя мама.

Сьогодні День народження у Тебе
І ми вітаєм від душі.

І віримо, що прийде Ангел з неба
І принесе з собою три ключі.

Цей перший ключик – від любові,
Любов від Бога, друзів і батьків,
І віримо, що скоро матимеш Ти сотню цих ключів.

А другий ключик – є від щастя,
І хоч воно не кожному дано,
Та скільки б

не було багатства,
А щастя треба все одно.

А третій ключик – найдорожчий,
Його до серця ніжно пригорни,
Бо третій ключик – від здоров'я,
Його найбільше в світі бережи.



З повагою і любов'ю – мама Марійка, бабуся Ганя.

Щиро вітаємо з Днем народження начальника відділу освіти Чортківської райдержадміністрації **Ірину Михайлівну ГУЛЬКУ**.

У цей святковий день бажаємо Вам здоров'я, щастя, творчої насаги й оптимізму, незгасної енергії та наполегливості.
Хай Ваша доля буде світла та ласкава,
Хай щастя буде справжнім та рясним,
Земля щоб гарні квіти дарувала,
А небо було мирним та ясным.
Бажаєм успіхів в роботі,
Побільше творчих Вам натхнень,
Нехай минають завжди Вас турботи,
І хай приносить радість кожен день!



Якби зібрати всі слова земні,
Ми вибрали б прості і невисокі:
Щоб Ваші дні трояндами цвіли,
А у душі завжди був спокій.
Всю доброту, яка існує в світі,
Всю радість, що живе серед людей,
Найкращі всі,

що розквітають, квіти
Даруємо у цей святковий день.

З найкращими побажаннями – дирекція та педагогічний колектив Ягільницької ЗОШ І – ІІІ ступенів.

З любов'ю – донечка Настя, чоловік Андрій, брат Костянтин з дружиною, похресник Сашко, батьки Людмила та Олександр, бабці, дідусь, Юлія з сім'єю і вся велика родина.



Щиро вітаємо з ювілеєм рідну матусю, дружину, сестричку, донечку, онучку, похресницю **Жанночку ДОБРИДНЄВУ**.



Наша мила й любя, найкраща у світі,
Бажаємо щастя, даруємо квіти.
Щоб сонце і зорі плекали тепло,
І щоб завжди здоров'я у Тебе було.
Щоб смутку не знала, ми просимо долі –
Добра Тобі й радості, рідна, доволі.

Бо людям багато для щастя не треба –
Сімейного затишку й мирного неба.
Хай Ангел-Хоронитель Тебе береже,
А Бог довгого віку дає.

З любов'ю – донечка Настя, чоловік Андрій, брат Костянтин з дружиною, похресник Сашко, батьки Людмила та Олександр, бабці, дідусь, Юлія з сім'єю і вся велика родина.



Найщиріші вітання з Днем народження **Галині Ігорівні ХЛОПЕЦЬКІЙ** зі с. Коліндяни.

Прийміть в цей день вітання найкращі,
Бажаємо щиро здоров'я і щастя,
Хай роки майбутні яскравими будуть,
Радість, достаток Вас не забудуть.
Хай збудуться мрії, бажання, думки,
Тривоги й проблеми зникнуть назавжди.
Хай Матінка Божя завжди помагає,
Многі літа Вам посилає.

З найкращими побажаннями – Уляна ЗАБІЯКА.



У часі свят

«О, диво славне, Рождество Христове»

19 січня на свято Богоявлення Господнього після відправи Служби Божої мешканці сіл Долина і Шульганівка чисельно зібралися в Шульганівському СБК, щоби разом закладувати, віддаючи шану новонародженому Ісусику. Різдвяний вечір «О, диво славне, Рождество Христове» підготували працівники Шульганівського будинку культури та бібліотек Долина і Шульганівка.



Розпочали дійство колядками «Пане господарю», «Бог предвічний» у виконанні жіночого вокального ансамблю «Перевесло». Ведучі свята – Мар'яна Кушнерик та Іван Старовський запросили до слова отця Романа Гончарика.

Присутні мали змогу подивитися театралізоване дійство «Свята вечерея», а також вертеп (який, до слова, зібрав, виступаючи перед мешканцями сіл Долина і Шульганівка, 2280 грн. для допомоги воїнам АТО), інсценівку водіння Кози.

Молодша група з натхненням виконала танець «Ангеляток» та щедрівку «Ой сивая тая зозуленька» (керівник – директор СБК Ганна Прондюк). Ансамбль «Дзвіночок» (старша група дітей) виконали пісню «Пахне світлиця» і танець «Ялинка» (керівник – Ганна Прондюк).

Наш поет і пісняр Михайло Іванків виконав свою нову пісню на сучасну тематику «Різдвяна молитва за мир» (текст її був опублікований у попередньому номері

газети «Голос народу»).

Багато різдвяних віншувань прозвучало з уст дітей – молодших і старших. Засильники засіяли присутніх пшеницею, житом, цукерками.

На святі виступив сільський голова Ігор Біловус.

Хвилиною мовчання вшанували пам'ять героїв, які загинули на сході України, Майдані і не дочекалися Святої вечереї.

На закінчення свята учасники ансамблю «Перевесло» віншували присутніх і разом із учасниками церковного хору виконали колядку на слова отця Мirona Заяця «Чи ви чули, браття, сестри, сумную новину».

Директор СБК Ганна Прондюк щиро дякувала усій громаді сіл Долина і Шульганівка, хто прийшов на різдвяне дійство, священникові Роману Гончарика, сільському голові Ігорю Біловусу за благодійність



та спонсорську допомогу – ПАП «Довіра», зокрема його директорів Івану Войцишину та головному бухгалтерові Наталії Бойчук, усім учасникам і тим, хто брав участь у підготовці цього заходу.

Олександра КУЧЕР,
провідний бібліотекар с. Шульганівка

ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА
31 січня



+1 ... +5

НЕДІЛЯ
1 лютого



-1 ... +2

ПОНЕДІЛОК
2 лютого



-1 ... +2

ВІВТОРОК
3 лютого



-3 ... +1

СЕРЕДА
4 лютого



-3 ... +1

ЧЕТВЕР
5 лютого



-1 ... +1

П'ЯТНИЦЯ
6 лютого



-3 ... 0